



TECHnote

9P/12V ISOBUS Stecker - nach ISO 11783-2 9P/12V ISOBUS plug - according ISO 11783-2

Mit der ISOBUS-Technologie wird die Kommunikation zwischen Traktoren, Anbaugeräten (Implements) und landwirtschaftlicher (Büro-)Software vereinheitlicht. Mit den ISOBUS Komponenten – in der Fachterminologie IBBC (ISOBUS Breakaway Connector) genannt – bietet ERICH JAEGER das gesamte Sortiment an ISOBUS Produkten, das aufgrund seiner zahlreichen Vorteile weltweit einzigartig ist.

ERICH JAEGER arbeitet als Mitglied der unabhängigen und internationalen AEF-Organisation an der Zukunft des Smart-Farming. Mit dem genormten Stecker unterstützt ERICH JAEGER das Konzept „plug-and-play“ und macht Peripheriegeräte für verschiedene Traktoren und Maschinen kompatibel.

Der neue robuste ISOBUS Stecker widersteht allen chemischen Flüssigkeiten und ist leicht konfektionierbar. Er garantiert hohe Zuverlässigkeit und Kostenersparnis bei niedrigsten Stillstandszeiten.

The ISOBUS technology standardizes the communication between tractors, implements and agricultural (office) software. With the ISOBUS components – the technical term is IBBC (ISOBUS Breakaway Connector) – ERICH JAEGER offers the whole range of ISOBUS products, given its many advantages, is unique worldwide.

As a member of the independent and international AEF organization, ERICH JAEGER works on the future of smart farming. With the standardized plug, ERICH JAEGER supports the concept “plug-and-play” and makes implements compatible to different tractors and machinery.

The new robust ISOBUS implement connector withstands all chemical fluids, is easily installable and guarantees high reliability and cost savings due to lowest downtimes in the field.



1 / 2:

Anwendung am Peripheriegerät

Application on the peripheral device

Besonderheiten

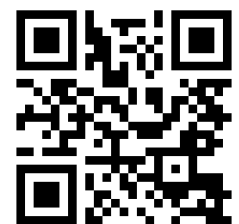
- Wasserdicht nach IPX9K
- Stecker mit Breakaway-Funktion
- Leicht konfektionierbar
- Optimierte Handhabung
- Geeignert für Kabel- und Wellrohranschluss
- Großzügiger Freiraum innerhalb des Steckers für die Konfektionierung
- Sehr widerstandsfähig gegen Verschmutzung durch optimierte Deckelaufgabe und optionale Schutzkappe

Highlights

- Watertight according to IPX9K
- Plug with breakaway function
- Easily installable
- Optimized handling
- Suitable for connection cables and corrugated tubes
- Generous space inside the connector for connectorization
- Very resistant to soiling due to optimized cover support and optional dirt cap



SCAN to WATCH



Erich Jaeger Asia Pacific & Africa

Auckland
New Zealand

sales@erich-jaeger.co.nz
www.erich-jaeger.co.nz





TECHnote

9P/12V ISOBUS Stecker - nach ISO 11783-2 9P/12V ISOBUS plug - according ISO 11783-2

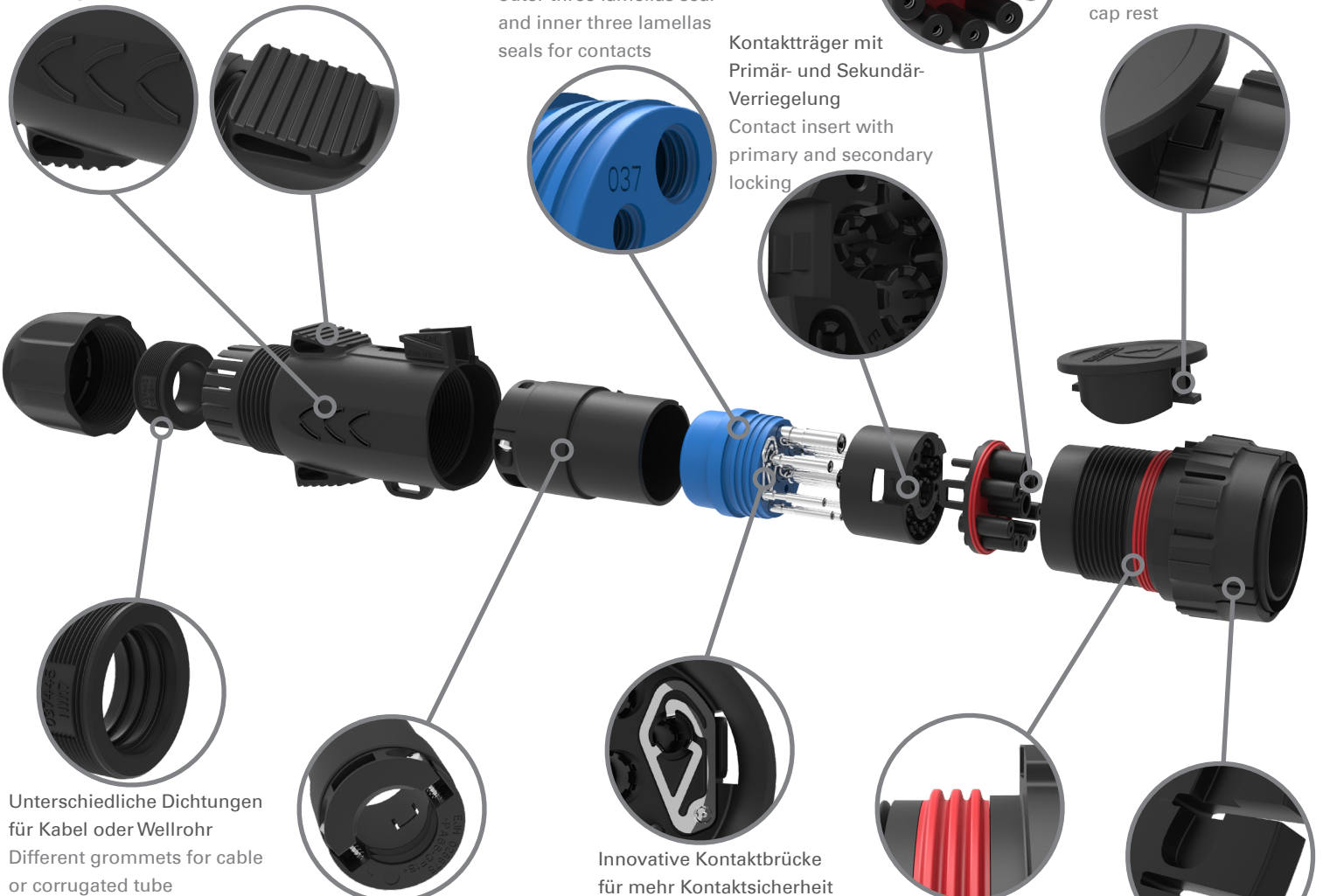
Steckergehäuse hat Griffflaschen oben und unten sowie kleine Griffe an der Seite für beste Handhabung
Plug housing has grip lugs on top and down side and small grip ribs on the side for best handling

Kontaktdichtung mit äußerer drei Lamellendichtung sowie inneren drei Lamellendichtungen für die Kontakte
Contact mat seal with outer three lamellas seal and inner three lamellas seals for contacts

Kontaktgehäuse schützt Kontakte von vorne
Contact housing protects contacts from the front

Deckelauflage mit Verdreh-schutz. Deckelauflage dient auch zur Orientierung beim Stecken
Cap rest with anti-twist protection. Better orientation during insertion through cap rest

Kontaktträger mit Primär- und Sekundär-Verriegelung
Contact insert with primary and secondary locking



Unterschiedliche Dichtungen für Kabel oder Wellrohr
Different grommets for cable or corrugated tube

Zugentlastung mit großzügigem Freiraum im Stecker für schnelle und effektive Kabelmontage
Strain relief with generous space inside the connector for quick and effective cable assembling

Innovative Kontaktbrücke für mehr Kontaktsicherheit zwischen Kontakt 4 und 5
Innovative contact bridge for more contact safety in between pin 4 and 5

Rote Silikondichtung mit drei Lamellen für hohen Wasserschutz
Red silicon rubber with three lamellas for high water protection

Bajonettring mit Breakaway Funktion
Bayonet ring with breakaway function



TECHnote

9P/12V ISOBUS Stecker - nach ISO 11783-2 9P/12V ISOBUS plug - according ISO 11783-2

Modellvarianten / Model versions



ISOBUS Steckerset 9P (IBIC) nach ISO 11783-2, geräteseitig
ISOBUS plug set 9P (IBIC), acc. to ISO 11783-2, on implement side

mit 6mm² PWR Kontakten und Dichtung für 11-15mm Kabel
with 6mm² PWR contacts and grommet for 11-15mm cable

251336

mit 6mm² PWR Kontakten und Dichtung für 15-18mm Kabel
with 6mm² PWR contacts and grommet for 15-18mm cable

251271

mit 10mm² PWR Kontakten und Dichtung 15-18mm für Kabel
with 10mm² PWR contacts and grommet 15-18mm for cable

251284

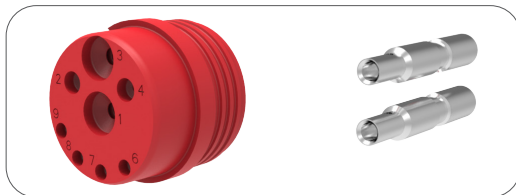
mit 16mm² PWR Kontakten und Dichtung für Wellrohr (NW19)
with 16mm² PWR contacts and grommet for corrugated tube (NW19)

251297

Basic Set, ohne PWR Kontakte und Dichtung
basic kit, without PWR contacts and grommet

251279

Zubehör / Accessoires



Kontaktmat mit vernickelten PWR Kontakten (für Art. Nr.251279)
Contact mat seal with nickel plated PWR contacts (for part no. 251279)

6mm² (grüne Dichtung / green mat seal)

382759

10mm² (blaue Dichtung / blue mat seal)

382760

16mm² (rote Dichtung / red mat seal)

382761



Dichtung (für Art. Nr.251279)
Grommet (for part no. 251279)

für 11-15mm Kabel / for 11-15mm cable

038660

für 15-18mm Kabel / for 15-18mm cable

037443

für Wellrohr NW13 / for corrugated tube NW13

037444

für Wellrohr NW17 / for corrugated tube NW17

037445

für Wellrohr NW19 / for corrugated tube NW19

037446



Dichtkappe für ISOBUS Stecker
Sealing cap for ISOBUS plug

037447



Bajonettring (mit Breakaway Funktion)
Bayonetring (with breakaway function)

026871

Erich Jaeger Asia Pacific & Africa

Auckland
New Zealand

sales@erich-jaeger.co.nz
www.erich-jaeger.co.nz



TECHnote

9P/12V ISOBUS Stecker - nach ISO 11783-2 9P/12V ISOBUS plug - according ISO 11783-2

Konfigurator / Configurator

Zugentlastung/strain relief:

für 11-15mm Kabel / for 11-15mm cable: Nr./no. 383702

für 15-18mm Kabel und Wellrohr

for 15-18mm cable and corrugated tube:

Nr./no. 382740

Gehäuse mit Überwurfmutter/
housing with cap nut:

Nr./no. 382743

Set/kit:

Nr./no. 382758

4x 0,5mm² Kontakte/contacts:

Nr./no. 382627

2x 2,5mm² Kontakte/contacts:

Nr./no. 382628

Deckelaufklappe/cap rest

Nr./no. 026874

Kontaktträger mit Kontaktbrücke/
contact support with contact bridge:

Nr./no. 382738

Steckgehäuse mit Bajonettingring/
plug housing with bayonetting ring:

Nr./no. 382739



Dichtung für 11-15mm Kabel/
grommet for 11-15mm cable
Nr./no. 038660



Dichtung für 15-18mm Kabel/
grommet for 15-18mm cable
Nr./no. 037443



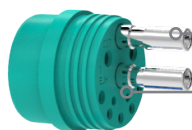
Dichtung für Wellrohr NW13/
grommet for corrugated tube NW13
Nr./no. 037444



Dichtung für Wellrohr NW17/
grommet for corrugated tube NW17
Nr./no. 037445



Dichtung für Wellrohr NW19/
grommet for corrugated tube NW19
Nr./no. 037446



Set/kit:

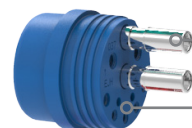
Nr./no. 382759

2x 6mm² PWR Kontakte/PWR contacts:

Nr./no. 382629

6mm² Dichtung/mat seal:

Nr./no. 037448



Set/kit:

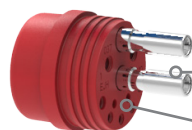
Nr./no. 382760

2x 10mm² PWR Kontakte/PWR contacts:

Nr./no. 382630

10mm² Dichtung/mat seal:

Nr./no. 037449



Set/kit:

Nr./no. 382761

2x 16mm² PWR Kontakte/PWR contacts:

Nr./no. 382631

16mm² Dichtung/mat seal:

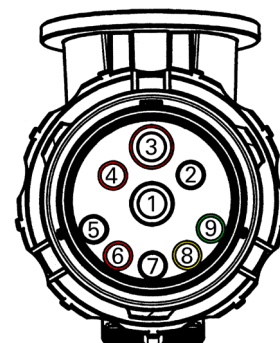
Nr./no. 037450

Dichtkappe/Sealing cap

Nr./no. 037447

Kontaktbelegung ISOBUS Stecker / Contact allocation ISOBUS plug

Nr./No.	Funktion/Function	mm ²	Farbe/Colour
1	GND (Masse / common return POWER)	6 / 10 / 16	schwarz/black
2	ECU_GND (Masse / common return ECU)	2,5	schwarz/black
3	PWR (+12V Stromversorgung / power supply POWER)	6 / 10 / 16	rot/red
4	ECU_PWR (+12V Stromversorgung / power supply ECU)	2,5	rot/red
5	TBC_DIS (Kontaktbrücke auf Pin 4 / connected to pin 4)		
6	TBC_PWR (Power)	0,5	rot/red
7	TBC_RTN (Return)	0,5	schwarz/black
8	CAN_H (High)	0,5	gelb/yellow
9	CAN_L (Low)	0,5	grün/green



Erich Jaeger Asia Pacific & Africa

Auckland
New Zealand

sales@erich-jaeger.co.nz
www.erich-jaeger.co.nz